



# TRAVELLER COMFORT

baby carrier/кенгуру



premium range

**MANUAL INSTRUCTION**  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА



# ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно – безопасността на детето Ви може да бъде засегната, ако не следвате внимателно тези инструкции.

Внимание: Преди употреба отстранете всички найлонови торбички и опаковки и ги сложете извън обсега на новородени бебета и деца.

- 1. ВНИМАНИЕ!** Равновесието Ви може да бъде неблагоприятно засегнато от Вашето движение и това на детето Ви!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Внимавайте, когато се навеждате или накланяте!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Това кенгуру не е подходящо за ползване по време на спортни занимания!
- 4.** Тегло: от 3.5 кг до 9 кг.
- 5.** Никога не оставяйте детето без надзор в кенгуруто!
- 6.** Винаги използвайте предпазните колани!
- 7.** Използвайте кенгуруто само когато стоите или се разхождате.
- 8.** Това кенгуру не бива да се използва за носене на детето на гърба Ви.
- 9.** Преди употреба, проверете дали коланчетата са поставени и регулирани правилно и дали катарамите са закопчани правилно и безопасно.
- 10.** Препоръчително е да поставяте или вземате детето от кенгуруто докато седите.
- 11.** Когато детето е способно да държи главата си изправена и раменете си във вертикално положение, приблизително около четвъртия месец, то може да бъде носено с лице напред по посока на движението.
- 12.** След като поставите детето в кенгуруто, проверете внимателно дали регулаторите за ширината на коланите са регулирани правилно. Ако е необходимо, ги регулирайте докато се обтегнат правилно.
- 13.** Не поставяйте в кенгуруто повече от едно дете по едно и също време.
- 14.** Винаги се уверявайте, че детето има достатъчно пространство около лицето си, за да диша спокойно.
- 15.** Не използвайте кенгуруто, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва.
- 16.** Не добавяйте към кенгуруто никакви аксесоари, резервни части или компоненти, които не са доставени или одобрени от производителя.
- 17.** Запомнете, че детето в кенгуруто реагира към климатичните промени по-бързо от възрастния, който го носи.

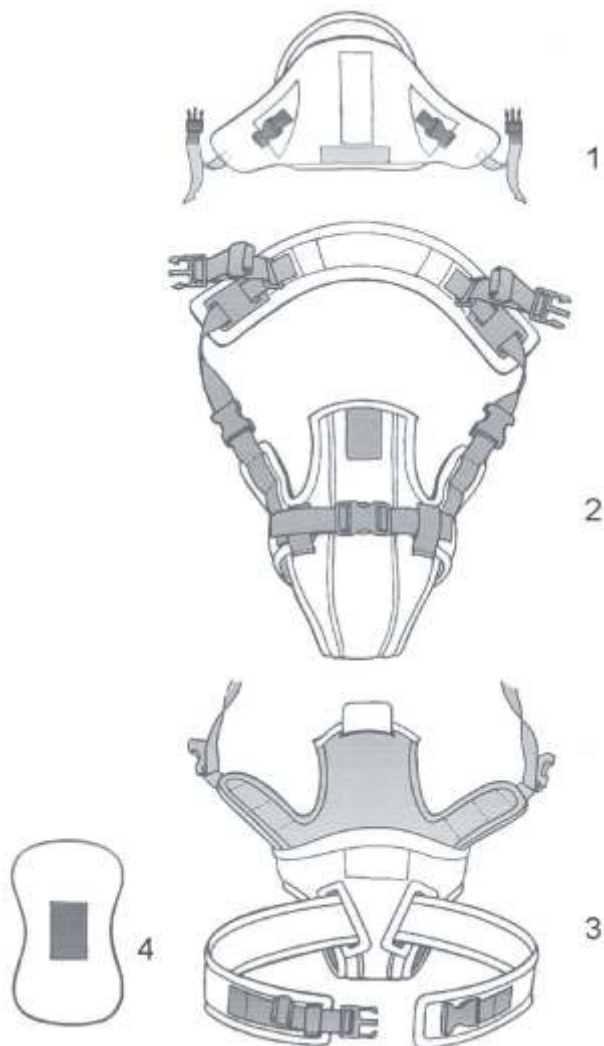
**БДС EN 13209-2:2006**

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

*Почистване:* Моля, направете справка с етикета на кенгуруто. След всяко пране проверявайте дали плата и шевовете не са износени или повредени.

*Поддръжка:* Проверявайте редовно шевовете и кенгуруто, за да сте сигурни, че не са износени или повредени и че някоя част не липсва. Ако някоя част е износена или липсва, не използвайте продукта!

## ЧАСТИ/PARTS



- 1. Подложка за глава; Колани, свързващи подложката за глава с кенгурото
- 2. Раменни колани
- 3. Колан за кръста
- 4. Мека Подложка

- 1 бр.  
- 1 бр.  
- 1 бр.  
- 1 бр.

- 1. Headrest; Belts connecting the headrest to the baby carrier
- 2. Shoulders belts
- 3. Waist belts
- 4. Pad

- 1 pc.  
- 1 pc.  
- 1 pc.  
- 1 pc.

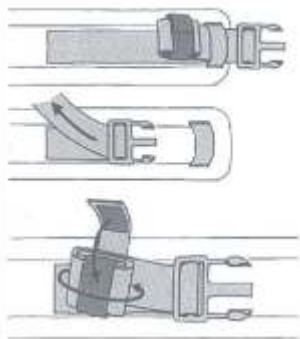
1



2



2a



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12a



12b



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



Вие току що се сдобихте с най-иновативното и функционално кенгуру, създавано някога! То може да бъде използвано още от първите дни след раждането на Вашето дете, докато неговото тегло не надвиши 9 кг. Това кенгуру е удобно за използване както у дома, така и навън. С него бихте могли лесно и дискретно да накърмите Вашето дете.

## НАСТРОЙКИ НА КЕНГУРУТО

### ПОСТАВЯНЕ НА ПОДЛОЖКАТА ЗА ГЛАВА

1. Закрепете подложката за глава към кенгуруто с помощта на самозалепващата се лепенка.
2. Закопчайте катарамите на малките коланчета, свързващи подложката за глава с кенгуруто.
3. Закопчайте двете "тик-так" копчета на подложката за глава към кенгуруто.

### ПРЕДВАРИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ

1. Поставете кенгуруто на себе си, както е показано на графика 1.
2. Регулирайте дължината на колана за кръста (от 64 до 125 см.), така че да Ви е удобно. Закопчайте колана. (графика 2)
3. Ако Вашата талия е малка, плъзнете токата, за да скъсите дължината на колана. (графики 2a и 2b) Навийте останалата част от колана и я закрепете с помощта на еластичната лента. (графика 2c)
4. Ако искате да отпуснете колана за кръста, първо се уверете, че навитата част от него е освободена от еластичната лента. Развийте колана и го удължете, докато достигнете желания размер. След това навийте и притеснете останалата част от колана с еластичната лента.
5. Поставете кенгуруто в удобна за Вас позиция. (графика 3)

### НАСТРОЙКИ НА КЕНГУРУТО ЗА НОВОРОДЕНО /от 0 до 3 месечна възраст/

Подложката за глава - в позиция на максимална защита:

1. Уверете се, че малката подложка е в позиция, както е показано на графика 4.
2. Разкопчайте раменната тока и разтворете, колкото позволява. Разкопчайте основната тока в долната част на кенгуруто. Държейки детето с лице към Вас, внимателно го поставете в кенгуруто. (графика 5)
3. Закопчайте раменната тока и пристегнете, ако е необходимо. (графика 6)
4. Закопчайте и основната тока, пристягайки или отпусвайки там, където е необходимо. (графика 7) Настройте отворите за крачета до минималният им размер от 110мм. в диаметър.

### КЪРМЕНЕ

1. При кърмене, просто преместете кенгуруто от едната или от другата страна, в зависимост от Вашето удобство. Може да Ви бъде по-удобно, ако разкопчате раменната тока, докато кърмите. (графика 8)
2. Когато приключите с кърменето, не забравяйте да закопчате раменната тока. (графика 9)

### НАСТРОЙКИ НА КЕНГУРУТО ЗА ДЕТЕ /от 3 до 6 месеца/

Подложката за глава - в най-високата позиция:

1. Отстранете малката подложка.
2. Разкопчайте двете малки катарамии, свързващи подложката за глава с кенгуруто. С едната ръка отлепете подложката за глава от самозалепващата се лепенка (от вътрешната страна), а с другата ръка повдигнете подложката за глава до най-високата и позиция. (графика 10)
3. Закрепете подложката за глава към самозалепващата се лепенка и закопчайте катарамите на коланчетата. Ще откриете, че сега там има място за детските раменца, които да преминават между кенгуруто и подложката за глава. (графика 11)
4. Поставянето на подложката за глава в нейната най - горна позиция, ще осигури по-добър комфорт на Вашето дете. (графика 12a)
5. За да поставите детето в кенгуруто, моля следвайте същите стъпки, както при раздел "НАСТРОЙКИ НА КЕНГУРУТО ЗА НОВОРОДЕНО". (графика 12 b)

## **ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ДЕТЕТО С ЛИЦЕ НАПРЕД** /от 4 до 7 месечна възраст/

Не използвайте тази позиция, докато детето все още може да провери главата си през отвора между подложката за глава и кенгуруто. Веднъж достигнало тегло над 7 кг., Вие не би трябвало да носите Вашето дете, използвайки старата позиция.

1. Уверете се, че малката подложка е отстранена.
2. Разкопчайте малките катарамы, свързващи подложката за глава с кенгуруто. Отстранете подложката за глава, като отлепите самозалепващата се лепенка от вътрешната ѝ страна. (графика 13)
3. Разкопчайте раменната катарамы и разтворете, колкото е възможно.
4. Разкопчайте основната тока. Поставете внимателно Вашето дете в кенгуруто. (графика 15)
5. Закопчайте раменната катарамы и основната тока. Пристегнете коланите, ако е необходимо. (графика 16)

## **ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ТЕЖЕСТТА КЪМ БЕДРОТО** /около 8 месечна възраст/

1. Уверете се, че малката подложка е отстранена.
2. Разкопчайте малките катарамы, свързващи подложката за глава с кенгуруто. Отстранете подложката за глава, като отлепите самозалепващата се лепенка от вътрешната ѝ страна. (графика 13)
3. Разкопчайте раменната катарамы и разтворете, колкото е възможно.
4. Разкопчайте основната тока. Поставете внимателно Вашето дете в кенгуруто. (графика 17)
5. Закопчайте раменната катарамы и основната тока. Пристегнете коланите, ако е необходимо. (графики 18,19 и 20)

## **СМЯНА НА СТРАНИТЕ**

Следвайте напътствията по-долу и ще откриете, че това е много лесно да се направи, дори с дете в кенгуруто.

1. Плъзнете кенгуруто до неговата централна позиция. (графика 21)
2. Отпуснете задната раменна катарамы (тази, намираща се на Вашия гръб). (графика 22)
3. Издърпайте лентата, така че подплатената раменна презрамка да бъде праметната през Вашата шия. (графика 23)
4. Приплъзнете кенгуруто настрани, поставяйки го на срещуположното рамо. Затворете раменната катарамы. (графики 24 и 25)



EN

# IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

## SAFETY REQUIREMENTS

Read carefully – your child's safety may be affected if you do not follow these instructions carefully.

Warning: Before use remove all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of newborn babies and children.

- 1. WARNING:** Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child!
- 2. WARNING!** Take care when bending or leaning forward!
- 3. WARNING!** This carrier is not suitable for use during sporting activities!
- 4.** Weight: from 3.5 kg up to 9 kg.
- 5.** Never leave your child unattended inside the baby carrier!
- 6.** Always use safety belts!
- 7.** Use the baby carrier only when standing or walking.
- 8.** This baby carrier must not be used to transport a child on your back.
- 9.** Before use check that the straps are fitted and adjusted correctly and that the buckles are safely fastened into position.
- 10.** It is recommended that you place and remove the child from the carrier while sitting.
- 11.** When the child is able to keep its head straight and its shoulder in a vertical position approximately from the fourth month it can be transported in a forward facing position.
- 12.** After placing the child in the baby carrier check carefully that the width adjusters are adjusted to the correct position. If needed adjust them until they are correctly tensioned.
- 13.** Do not place in the carrier more than one child at a time.
- 14.** Always ensure that the child has enough space around its face to breathe properly.
- 15.** Do not use if any part is broken, torn or missing.
- 16.** Do not fit to the baby carrier any accessories, spare parts or components not supplied or approved by the manufacturer.
- 17.** Remember that the child inside the baby carrier will react sooner to climatic changes than the adult who is carrying it.

**EN 13209-2:2005**

## CLEANING AND MAINTENANCE

*Cleaning:* Please, refer to the baby carrier label. After each wash check that the fabric and seams are not worn or damaged.

*Maintenance:* Check the seams and baby carrier regularly to ensure that they are not worn or damaged and that no part is missing. If any part is worn or missing do not use the product!

You have just get the most innovative and functional baby carrier ever created! It can be used in the first days after the birth of your child until its weight is not more than 9 kg. This baby carrier is suitable for use indoor and outdoor. You can easily and discreet to breast feeding your baby by using it.

## ADJUSTMENTS

### ATTACHING THE HEADREST TO THE BABY CARRIER

1. Attach the headrest to the baby carrier by using the sticky label.
2. Button the buckles of the little belts which connecting headrest to the baby carrier.
3. Button the both "tic-tac" caps of the headrest to the baby carrier.

### PRELIMINARY ADJUSTMENTS

1. Put the baby carrier on yourself as shown on graphic 1.
2. Adjust the length of the waist belt (from 64 to 125 cm) until you did not feel fit. Lock the belt. (graphic 2)
3. If your waist is extra small slide the buckle to shorten the length of the belt. (graphics 2a and 2b) Roll up the rest of the belt and fix it by using the elastic band. (graphic 2c)
4. If you want to unfasten the waist belt make sure that the coil part of it is out of the elastic band. Unwrap the belt and lengthen it until the needed size is reached. After that roll up and fix the rest part of it by using the elastic band.
5. Place the baby carrier in position which is comfortable for you. (graphic 3)

### ADJUSTING THE BABY CARRIER FOR NEWBORN /from 0 to 3 months of age/

Headrest - in full protection position:

1. Make sure that the pad is in position as shown on graphic 4.
2. Unbutton the shoulder buckle and open as large as possible. Unbutton the main buckle. By holding the child in position "face to face" with you carefully put it in the baby carrier. (graphic 5)
3. Button the shoulder buckle and fasten the belt if it is necessary. (graphic 6)
4. Button the main buckle by fastening or unfastening where it is necessary. (graphic 7) Adjust the leg openings to their minimal size of diameter to 110 mm.

### BREAST FEEDING

1. When breast feeding your child just move the baby carrier on the one or on the other side which is more comfortable for you. It may be more comfortable for you if the shoulder buckle is unlocked during the breast feeding. (graphic 8)
2. Do not forget to button the shoulder buckle when you have finished with breast feeding. (graphic 9)

### ADJUSTING THE BABY CARRIER FOR CHILD /from 3 to 6 months/

Headrest - in highest position:

1. Remove the pad.
2. Unbutton the both buckles which connecting the headrest to the baby carrier. With one hand unstick the headrest from the sticky label ( from inside) and with other hand pull the headrest up to its highest position. (graphic 10)
3. Attach the headrest to the sticky label and button the buckles of the belts. You will find that now there is enough space for children shoulders between the headrest and baby carrier. (graphic 11)
4. Adjusting the headrest in its highest position provides better comfort for your child. (graphic 12a)
5. To put the child in the baby carrier please, follow the same steps as in section "ADJUSTING THE BABY CARRIER FOR NEWBORN". (graphic 12 b)

## **POSITIONING THE CHILD IN FACING FORWARD** /from 4 to 7 months of age/

Do not use this position while the child is able to push its head through the opening between headrest and baby carrier. When the child weights more than 7 kg you should not wear your child by using the old position.

1. Make sure that the pad is removed.
2. Unbutton the buckles which connecting the headrest to the baby carrier. Remove the headrest by unsticking the sticky label on its inside. (graphic 13)
3. Unbutton the shoulder buckle and open as large as possible.
4. Unbutton the main buckle. Put carefully your child in the baby carrier. (graphic 15)
5. Button the shoulder buckle and the main buckle. Fasten the belts if it is necessary. (graphic 16)

## **TRANSFERRING THE LOAD TO FEMUR** /about 8 month/

1. Make sure that the pad is removed.
2. Unbutton the buckles which connecting the headrest to the baby carrier. Remove the headrest by unsticking the sticky label on its inside. (graphic 13)
3. Unbutton the shoulder buckle and open as large as possible.
4. Unbutton the main buckle. Put carefully your child in the baby carrier. (graphic 17)
5. Button the shoulder buckle and the main buckle. Fasten the belts if it is necessary. (graphics 18,19 and 20)

## **CHANGING THE SIDES**

Follow the instructions below and you will find that it is very easy to do even with a child in the baby carrier.

1. Slide the baby carrier to its central position. (graphic 21)
2. Unfasten the shoulder buckle (the one on your back). (graphic 22)
3. Pull the belt so that the lined shoulder-strap is hanging around your neck. (graphic 23)
4. Slide the baby carrier to one side and place it on the other shoulder. Button the shoulder buckle. (graphics 24 and 25)

**CERINȚE DE SIGURANȚĂ**

Înainte de utilizare, înlăturați ambalajul de pe port bebe!

- 1. AVERTIZARE!** Utilizați întotdeauna centurile de siguranță!
- 2. AVERTIZARE!** Mișcările dumneavoastră și ale copilului vă afectează echilibrul!
- 3. AVERTIZARE!** Aveți grijă atunci când vă întoarceți sau vă aplecați!
- 4. AVERTIZARE!** Acest port bebe nu este destinat utilizării în timpul efectuării de activități sportive!
- 5.** Pentru copii cu greutatea cuprinsă între 3,5 kg și 9 kg.
- 6.** Utilizați port bebe numai stând în picioare și mergând.
- 7.** Acest port bebe nu va fi utilizat pentru a transporta copilul în spate.
- 8.** Verificați ca dispozitivele de închidere a centurilor să fie blocate și ca centurile să fie corect reglate și fixate înainte de fiecare utilizare.
- 9.** Nu utilizați port bebe atunci când sunteți așezat.
- 10.** Atunci când copilul este capabil să își țină capul drept și umerii în poziție verticală (la aproximativ patru luni), puteți să îl poziționați în port bebe cu fața înainte.
- 11.** După punerea copilului în port bebe, verificați cu atenție ca dispozitivul de adaptare pentru ajustarea lățimii să fie bine fixat și să prezinte nivelul optim de întindere.
- 12.** Nu utilizați port bebe pentru mai mulți copii o dată.
- 13.** Asigurați-vă întotdeauna că există suficient spațiu în jurul feței copilului pentru a putea respira corect.
- 14.** Nu utilizați în cazul în care prezintă vreo piesă stricată, ruptă sau lipsă.
- 15.** Nu adăugați nici un accesoriu, piesă de schimb sau componentă care nu este furnizată sau aprobată de către producător.
- 16.** Echilibrul depinde de mișcările dumneavoastră și cele ale copilului dumneavoastră.
- 17.** Aveți grijă atunci când vă aplecați în față. Asigurați-vă că țineți copilul cu mâinile.
- 18.** Nu utilizați port bebe în condiții meteorologice nefavorabile.
- 19.** Nu lăsați copilul nesupravegheat atunci când acesta se află în port bebe.

EN 13209:2005

**MENTENANȚĂ ȘI ÎNGRIJIRE**

*Curățare:* Vă rugăm să citiți instrucțiunile de pe eticheta din material textil. După fiecare curățare, verificați rezistența și integritatea materialului și a cusăturilor!

*Mentenanță:* Verificați periodic cusăturile pentru a vă asigura că acestea nu sunt rupte și că nu lipsește nicio componentă! În cazul în care ceva este în neregulă, nu utilizați produsul!

**PIESE**

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Tetieră; Centurile care leagă tetiera de port bebe | - 1 buc. |
| 2. Centuri pentru umăr                                | - 1 buc. |
| 3. Centuri pentru talie                               | - 1 buc. |
| 4. Pernă  | - 1 buc. |

Tocmai ce ați achiziționat cel mai inovativ și funcțional port bebe creat vreodată! Acesta poate fi utilizat din primele zile de la naștere și până ce greutatea sa va fi de maxim 9 kg. Acest port bebe este adecvat pentru a fi utilizat în interior și în exterior. Cu acest port bebe vă puteți alăpta copilul ușor și discret.

## REGLARE

### ATAȘAREA TETIEREI LA PORT BEBE

1. Atașați tetiera la port bebe prin utilizarea etichetei din velcro.
2. Închideți cataramele centurilor mici care leagă tetiera de port bebe.
3. Atașați ambele capse ale tetierei la port bebe.

### AJUSTĂRI PRELIMINARE

1. Puneți pe dumneavoastră port bebe după cum se prezintă în imaginea 1.
2. Reglați lungimea centurii pentru talie (între 64 cm și 125 cm). Închideți centura. (imaginea 2)
3. În cazul în care talia dumneavoastră este foarte mică, glisați catarama pentru a scurta lungimea centurii. (imaginile 2a și 2b) Rulați restul de centură și fixați-l cu ajutorul benzii elastice. (imaginea 2c)
4. În cazul în care doriți să desfaceți centura pentru talie, asigurați-vă că partea cu arc a acesteia nu este introdusă în banda elastică. Desfaceți centura și lungiți-o până ce atingeți dimensiunea dorită. Apoi, rulați și fixați partea rămasă cu ajutorul benzii elastice.
5. Poziționați port bebe într-o poziție confortabilă pentru dumneavoastră. (imaginea 3)

### REGLARE PORT BEBE PENTRU NOU NĂSCUT /de la 0 la 3 luni/

Tetiera - în poziția de maximă protecție:

1. Asigurați-vă că perna se află în poziția din imaginea 4.
  2. Desfaceți centura pentru umăr și deschideți-o cât mai larg. Desfaceți catarama principală. Puneți copilul cu atenție în port bebe ținându-l în poziția „față în față”. (imaginea 5)
  3. Închideți catarama centurii pentru umăr și blocați centura, dacă este necesar. (imaginea 6)
  4. Închideți catarama principală prin blocare sau deblocare acolo unde este necesar. (imaginea 7)
- Reglați la minim deschiderile pentru picioare pentru a obține un diametru de 110 mm.

### ALĂPTAT

1. Atunci când alăptați, poziționați port bebe într-o parte sau în alta, oricare este mai confortabilă pentru dumneavoastră. Poate fi mai confortabil pentru dumneavoastră dacă centura pentru umăr nu este închisă în timpul alăptatului. (imaginea 8)
2. Nu uitați să închideți centura pentru umăr după ce ați terminat de alăptat. (imaginea 9)

### REGLARE PORT BEBE PENTRU COPIL /de la 3 la 6 luni/

Tetiera - în poziția maximă:

1. Înlăturați perna.
2. Desfaceți ambele catarama care leagă tetiera de port bebe. Cu o mână desfaceți tetiera de pe eticheta velcro (din interior), iar cu cealaltă mână, trageți tetiera în sus în poziția maximă. (imaginea 10)
3. Atașați tetiera la eticheta velcro și închideți cataramele centurilor. Veți descoperi că există suficient spațiu pentru umerii copilului între tetieră și port bebe. (imaginea 11)
4. Reglarea tetierei în poziția maximă oferă confort copilului dumneavoastră. (imaginea 12a)
5. Pentru a pune copilul în port bebe, vă rugăm să urmați etapele din secțiunea „REGLARE PORT BEBE PENTRU NOU NĂSCUT”. (imaginea 12b)

## **POZIȚIONAREA COPILULUI CU FAȚA ÎNAINTE** /de la 4 la 7 luni/

Nu utilizați această poziție dacă copilul poate să își introducă capul prin deschiderea dintre tetieră și port bebe. Atunci când copilul cântărește mai mult de 7 kg, nu trebuie să folosiți vechea poziție pentru a transporta copilul.

1. Asigurați-vă că perna este înlăturată.
2. Desfaceți cataramele care leagă tetiera de port bebe. Înlăturați tetiera prin desfacerea etichetei velcro. (imaginea 13)
3. Desfaceți catarama centurii pentru umăr și deschideți-o cât mai mult.
4. Desfaceți catarama principală. Poziționați copilul cu grijă în port bebe. (imaginea 15)
5. Închideți catarama centurii pentru umăr și catarama principală. Strângeți centurile dacă este necesar. (imaginea 16)

## **TRANSFERAREA SARCINII PE FEMUR** /la aproximativ 8 luni/

1. Asigurați-vă că perna este înlăturată.
2. Desfaceți cataramele care leagă tetiera de port bebe. Înlăturați tetiera prin desfacerea etichetei velcro. (imaginea 13)
3. Desfaceți catarama centurii pentru umăr și deschideți-o cât mai mult.
4. Desfaceți catarama principală. Poziționați copilul cu grijă în port bebe. (imaginea 17)
5. Închideți catarama centurii pentru umăr și catarama principală. Strângeți centurile dacă este necesar. (imaginile 18, 19 și 20)

## **MUTARE DE PE O PARTE PE ALTA**

Urmați instrucțiunile de mai jos și veți descoperi că este foarte ușor să procedați astfel, chiar și atunci când copilul se află în port bebe.

1. Poziționați port bebe în poziție centrată. (imaginea 21)
2. Desfaceți catarama centurii pentru umăr (cea de pe spatele dumneavoastră). (imaginea 22)
3. Trageți de centură astfel încât banda de umăr din material textil să se afle după gâtul dumneavoastră. (imaginea 23)
4. Trageți port bebe într-o parte și poziționați-l pe celalalt umăr. Închideți catarama centurii pentru umăr. (imaginile 24 și 25)

## MERE BEZBEDNOSTI

Pre upotrebe uklonite sav materijal za pakovanje iz bebi nosiljke!

- 1. UPOZORENJE!** Uvek koristite sigurnosne pojaseve!
- 2. UPOZORENJE!** Vaši i detetovi pokreti utiču na vašu ravnotežu!
- 3. UPOZORENJE!** Budite pažljivi kada se okrećete ili naginjete napred!
- 4. UPOZORENJE!** Ova bebi nosiljka nije pogodna za upotrebu tokom sportskih aktivnosti!
- 5.** Za decu težine od 3,5kg do 9kg.
- 6.** Koristite bebi nosiljku samo kada stojite ili šetate.
- 7.** Ova bebi nosiljka se nesme koristiti da bi ste nosili dete na svojim leđima.
- 8.** Proverite da li su kopče na kaiševima propisno zaključane i da li su kaiševi propisno prilagodjeni i zategnuti pre svake upotrebe.
- 9.** Ne koristite bebi nosiljku dok sedite.
- 10.** Kada dete bude u stanju da drži svoju glavu uspravno i ramena u vertikalnom položaju (oko četvrtog meseca) možete je staviti u položaj u kom je licem ukrenuta od vas.
- 11.** Nakon postavljanja deteta u bebi nosiljku, proverite pažljivo da li su adapteri za podešavanje visine propisno fiksirani i da li je nivo tenzije optimalan.
- 12.** Ne koristite bebi nosiljku za više od jednog deteta u datom momentu.
- 13.** Uvek se uverite da dete ima dovoljno prostora oko svog lica da bi moglo normalno disati.
- 14.** Ne koristite proizvod ukoliko je bilo koji deo slomljen, pocepan ili nedostaje.
- 15.** Ne postavljajte u bebi nosiljku bilo kakav pribor, rezervne delove ili komponente koje nisu odobrene od strane proizvođača.
- 16.** Balans zavisi od vaših i detetovih pokreta.
- 17.** Budite pažljivi kada se savijate unapred. Postarajte se da držite dete rukama.
- 18.** Ne koristite proizvod u neodgovarajućim vremenskim uslovima.
- 19.** Ne ostavljajte dete bez nadzora kada je u bebi nosiljci.

**EN 13209:2005**

## ODRŽAVANJE

*Čišćenje:* Molimo vas da se pridržavate uputstva na tekstilnoj etiketi. Nakon svakog čišćenja proverite izdržljivost i snagu tkanine i šavova.

*Održavanje:* Proveravajte šavove redovno kako bi ste se uverili da nisu pocepani i da ne nedostaju delovi! Ukoliko nešto nije u redu, ne koristite proizvod!

## DELOVI

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Naslon za glavu, kaiševi koji povezuju naslon za glavu sa bebi nosiljkom | - 1 kom |
| 2. Rameni kaiševi   | - 1 kom |
| 3. Kaiševi oko sturka   | - 1 kom |
| 4. Uložak   | - 1 kom |

Upravo ste dobili najinovativniju i najfunkcionalniju bebi nosiljku koja je ikada kreirana! Može se koristiti u prvim danima nakon rođenja pa sve dok težina vašeg deteta ne premaši 9kg. Ova bebi nosiljka je pogodna za upotrebu kako u domu tako i van njega. Takođe, njenom upotrebom možete jednostavno i diskretno dobiti vašu bebu.

## PODEŠAVANJA

### POSTAVLJANJE NASLONA ZA GLAVU NA BEBI NOSILJKU

1. Pričvrstite naslon za glavu za bebi nosiljku korišćenjem lepljive nalepnice.
2. Zakopčajte kopče malih kaiševa koji povezuju naslon za glavu sa bebi nosiljkom.
3. Zakopčajte obe „tik-tak“ kapice naslona za glavu za bebi nosiljku.

### PRETHODNA PODEŠAVANJA

1. Stavite bebi nosiljku na sebe kao što je prikazano na grafiku 1.
2. Podesite dužinu kaiša oko struka ( od 64 do 125cm) sve dok ne osetite da se uklapa sa vama. Zaključajte kaiš. (grafik 2)
3. Ukoliko je vaš struk izuzetno mali, pomerite kopču da bi ste skratili dužinu kaiša. (grafici 2a i 2b) Urolajte ostatak kaiša i pričvrstite ga elastičnom trakom. (grafik 2c)
4. Ukoliko želite da olabavite kaiš oko struka uverite se da je deo sa navojem van elastične trake. Odmotajte kaiš i produžite ga do željene dužine. Nakon toga, urolajte ostatak i pričvrstite ga elastičnom trakom.
5. Stavite bebi nosiljku u položaj koji je za vas udobav. (grafik 3)

### PODEŠAVANJE BEBI NOSILJKE ZA NOVORODJENČE /od 0 do 3 meseca/

Naslon za glavu - u punom zaštitnom položaju:

1. Uverite se da je uložak u poziciji koja je prikazana na grafiku 4.
  2. Otkopčajte ramenu kopču i otvorite je što je više moguće. Otkopčajte glavnu kopču. Držeći dete u položaju „licem u lice“ sa vama pažljivo ga spustite u bebi nosiljku. (grafik 5)
  3. Zakopčajte ramenu kopču i zategnite kaiš ukoliko je potrebno. (grafik 6)
  4. Zakopčajte glavnu kopču tako što ćete je zatezati ili otpuštati ukoliko je potrebno. (grafik 7)
- Prilagodite otvoje za noge do minimalne veličine prečnika 110mm.

### DOJENJE

1. Kada dojite vaše dete samo pomerite bebi nosiljku na jednu ili drugu stranu, koja vam više odgovara. Možda će vam biti ugodnije ukoliko je ramena kopča otkopčana tokom dojenja. (grafik 8)
2. Ne zaboravite da zakopčate ramenu kopču kada završite sa dojenjem. (grafik 9)

### PODEŠAVANJE BEBI NOSILJKE ZA DETE /od 3 do 6 meseci/

Naslon za glavu - u najvišoj poziciji:

1. Uklonite uložak.
2. Otkopčajte obe kopče koje povezuju naslon za glavu sa bebi nosiljkom. Jednom rukom odlepите naslon za glavu od nalepnice (sa unutrašnje strane), a drugom povucite naslon za glavu do njegove najviše pozicije. (grafik 10)
3. Pričvrstite naslon za glavu za nalepnicu i zakopčajte kopče kaiša. Videćete da sada ima dovoljno prostora za detetova ramena između naslona za glavu i bebi nosiljke. (grafik 11)
4. Postavljanje naslona za glavu u najvišu poziciju pruža veći komfor vašem detetu. (grafik 12a)
5. Da bi ste stavili dete u nosiljku, molimo vas da sledite uputstva data u odeljku „PODEŠAVANJE BEBI NOSILJKE ZA NOVORODJENČE“. (grafik 12b)



## **POSTAVLJANJE DETETA U POLOŽAJ U KOMJE JE OKRENUTO UNAPRED** /od 4 do 7 meseci/

Ne koristite ovaj položaj dok je dete u mogućnosti da gura svoju glavicu kroz otvor između naslona za glavu i bebi nosiljke. Kada detetova težina predje 7 kg ne biste trebali nositi svoje dete u starom položaju.

1. Uverite se da je uložak uklonjen.
2. Otkopčajte kopče koje povezuju naslon za glavu sa bebi nosiljkom. Uklonite naslon za glavu tako što ćete odlepiti nalepnicu na unutrašnjoj strani. (grafik 13)
3. Otkopčajte ramenu kopču i otvorite je što je više moguće.
4. Otkopčajte glavnu kopču. Stavite vaše dete pažljivo u nosiljku. (grafik 15)
5. Zakopčajte ramenu kopču i glavnu kopču. Zategnite kaiševe ukoliko je potrebno. (grafik 16)

## **PRENOS TERETA NA BUTINU** /oko 8meseci/

1. Uverite se da je uložak uklonjen.
2. Otkopčajte kopče koje povezuju naslon za glavu sa bebi nosiljkom. Uklonite naslon za glavu tako što ćete odlepiti nalepnicu sa unutrašnje strane. (grafik 13)
3. Okopčajte ramenu kopču i otvorite je što je više moguće.
4. Otkopčajte glavnu kopču. Stavite dete pažljivo u bebi nosiljku. (grafik 17)
5. Zakopčajte ramenu kopču i glavnu kopču. Zategnite kaiševe ukoliko je potrebno. (grafici 18,19,20)

## **PROMENA STRANA**

Pratite dole navedene instrukcije i uvidećete da je veoma jednostano održati ravnotežu sa detetom u nosiljci.

1. Gurnite bebi nosiljku u njen centralni položaj. (grafik 21)
2. Olabavite ramenu kopču (onu na vašim ledjima). (grafik 22)
3. Povucite kaiš tako da ramena traka stoji obešena oko vašeg vrata. (grafik 23)
4. Pomerite bebi nosiljku u jednu stranu i postavite je na drugo rame. Zakopčajte ramenu kopču. (grafici 24 i 25)

## WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem wyjmij wszelkie przedmioty z nosidełka!

- 1. UWAGA!** Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa!
- 2. UWAGA!** Ruchy Twoje i dziecka mają wpływ na Twoją równowagę!
- 3. UWAGA!** Zachowaj ostrożność, gdy się obracasz lub pochylasz!
- 4. UWAGA!** Nosidełko nie nadaje się do użycia podczas uprawiania sportu!
5. Dla dzieci od 3,5 kg do 9 kg.
6. Nosidełka należy używać tylko i wyłącznie stojąc lub chodząc.
7. Nosidełka nie wolno używać nosząc dziecko na plecach.
8. Upewnij się, że sprzączki pasów są zapięte, a pasy właściwie wyregulowane i przymocowane.
9. Nie używaj nosidełka, kiedy siedzisz.
10. Kiedy dziecko jest w stanie utrzymać głowę i ramiona w pozycji pionowej (około czwarty miesiąc), możesz je umieścić w nosidełku z twarzą skierowaną do przodu.
11. Po umieszczeniu dziecka w nosidełku upewnij się, czy złączki do regulacji szerokości są właściwie zamocowane i, czy napięcie jest odpowiednie.
12. Nie używaj nosidełka dla więcej niż jednego dziecka jednocześnie.
13. Zawsze sprawdzaj, czy dziecko ma dostateczną przestrzeń dookoła twarzy, by swobodnie oddychać.
14. Nie używaj nosidełka jeżeli jakaś część jest złamana, porwana lub uszkodzona.
15. Nie używaj żadnych dodatków lub części zapasowych nie zatwierdzonych przez producenta.
16. Balans jest zależny od ruchów Twoich i Twojego dziecka.
17. Zachowaj ostrożność, kiedy się pochylasz.
18. Nie używaj nosidełka w złych warunkach pogodowych.
19. Nie zostawiaj dziecka samego, kiedy jest w nosidełku.

EN 13209:2005

## UTRZYMANIE

*Czyszczenie:* Należy odnieść się do instrukcji na etykiecie dotyczącej materiału. Po każdym czyszczeniu sprawdź wytrzymałość szwów!

*Utrzymanie:* Regularnie sprawdzaj szwy czy nie są porwane oraz czy nie brakuje żadnych części!

## CZĘŚCI

1. Podglówek; Pasy łączące podglówek z nosidełkiem
2. Pasy ramienne
3. Pasy taliowe
4. Podkładki

You have just get the most innovative and functional baby carrier ever created! It can be used in the first days after the birth of your child until its weight is not more than 9 kg. This baby carrier is suitable for use indoor and outdoor. You can easily and discreet to breast feeding your baby by using it.

## REGULOWANIE

### MOCOWANIE PODGLÓWKA DO NOSIDEŁKA

1. Przymocuj podglówek do nosidełka używając nalepki.
2. Złącz sprzączki małych pasów, które łączą podglówek z nosidełkiem.
3. Przyczep nasadki podglówka do nosidełka.

### REGULOWANIE WSTĘPNE

1. Załóż nosidełko na siebie jak pokazane na obrazku 1.
2. Dostosuj długość pasa taliowego (od 64 do 125 cm). Zablokuj pas. (obrazek 2)
3. Jeżeli masz wąską talię, przesuń sprzączkę, by skrócić długość pasa. (obrazki 2a i 2b). Zwiń resztę pasa i zamocuj ją używając elastycznej taśmy. (obrazek 2c)
4. Jeżeli chcesz rozpiąć pas taliowy upewnij się, że część zwojowa jest poza taśmą. Rozwiń pas i wydłuż go do odpowiedniego rozmiaru. Następnie resztę pasa przymocuj taśmą.
5. Znajdź pozycję nosidełka, która jest dla Ciebie wygodna. (obrazek 3)

### REGULACJA NOSIDEŁKA DLA NOWORODKA /od 0 do 3 miesięcy/

Podglówek - w pełnej pozycji zabezpieczającej:

1. Upewnij się, że podkładka jest w identycznej pozycji jak na obrazku 4.
2. Rozepnij sprzączkę ramienną i otwórz ją najbardziej jak się da. Rozepnij sprzączkę główną. Trzymając dziecko "twarzą w twarz" ostrożnie umieść je w nosidełku. (obrazek 5)
3. Zapnij sprzączkę ramienną i przymocuj pas, jeżeli jest to konieczne. (obrazek 6)
4. Zapnij sprzączkę główną tam, gdzie jest to konieczne. (obrazek 7) Wyreguluj otwory na nogi do ich minimalnej wielkości średnicy 110 mm.

### KARMIE NIE PIERSIĄ

1. Podczas karmienia piersią swojego dziecka, przesuń nosidełko na stronę, która jest dla ciebie wygodniejsza. Bardzo możliwe, że karmienie będzie wygodniejsze, jeżeli sprzączka ramienna zostanie otwarta. (obrazek 8)
2. Nie zapomnij zapiąć sprzączki ramiennej, kiedy skończyłaś karmienie piersią. (obrazek 9)

### REGULACJA NOSIDEŁKA DLA DZIECKA /od 3 do 6 miesięcy/

Podglówek - w najwyższej pozycji:

1. Zdejmij podkładkę.
2. Rozepnij obie sprzączki, które łączą podglówek z nosidełkiem. Jedną ręką odczep podglówek od nalepki (od wewnątrz), a drugą ręką pociągnij go do najwyższej pozycji. (obrazek 10)
3. Przymocuj podglówek do nalepki i zapnij sprzączki pasów. Zauważysz, że jest teraz wystarczająca przestrzeń dla ramion dzieci między podglówkiem, a nosidełkiem. (obrazek 11)
4. Regulacja podglówka do najwyższej pozycji zapewnia lepszy komfort Twojemu dziecku. (obrazek 12a)
5. By położyć dziecko w nosidełku należy kierować się krokami przedstawionymi w sekcji "REGULACJA NOSIDEŁKA DLA NOWORODKA". (obrazek 12b)

## **USTAWIANIE DZIECKA TWARZĄ DO PRZODU /od 4 do 7 miesięcy/**

Nie używaj tej pozycji, kiedy dziecko jest w stanie wypchnąć głowę przez otwarcie między podglówkiem, a nosidełkiem. Kiedy dziecko waży więcej niż 7 kg, nie należy nosić go z użyciem starej pozycji.

1. Upewnij się, że podkładka jest usunięta.
2. Rozepnij sprzączki, które łączą podglówek z nosidełkiem. Zdejmij podglówek odczepiając nalepkę z jego wnętrza. (obrazek 13)
3. Rozepnij sprzączkę ramienną i otwórz najbardziej jak się da.
4. Rozepnij sprzączkę główną. Ułóż dziecko ostrożnie w nosidełku. (obrazek 15)
5. Zepnij sprzączkę ramienną i główną. Zapnij pasy, jeżeli jest to konieczne. (obrazek 16)

## **PRZENIESIENIE CIĘŻARU NA UDA /około 8 miesiąca/**

1. Upewnij się, że podkładka jest usunięta.
2. Rozepnij sprzączki, które łączą podglówek z nosidełkiem. Zdejmij podglówek odczepiając nalepkę z jego wnętrza. (obrazek 13)
3. Rozepnij sprzączkę ramienną i otwórz najbardziej jak się da.
4. Rozepnij sprzączkę główną. Ułóż dziecko ostrożnie w nosidełku. (obrazek 17)
5. Zepnij sprzączkę ramienną i główną. Zapnij pasy, jeżeli jest to konieczne. (obrazki 18, 19 i 20)

## **ZMIANA STRONY**

Zmiana strony noszenia jest bardzo prosta. Kieruj się poniższymi wskazówkami.

1. Ułóż dziecko w nosidełku w pozycji środkowej. (obrazek 21)
2. Rozepnij sprzączkę ramienną (znajdującą się z tyłu). (obrazek 22)
3. Pociągnij pas, by pasek wisiał dookoła Twojej szyi. (obrazek 23)
4. Przesuń nosidełko na jedną stronę i umieść je na przeciwnym ramieniu. Zapnij sprzączkę ramienną. (obrazek 24 i 25)

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Használat előtt távolítsa el a csomagolást!

1. **FONTOS!** Mindig használja a biztonsági övet!
2. **FONTOS!** Az Ön és a baba mozdulati is befolyásolhatják az egyensúlyi állapotot!
3. **FONTOS!** Legyen óvatos, amikor fordul, vagy előre dől!
4. **FONTOS!** Ez a kenguru sportoláshoz nem használható!
5. A kenguru 3,5 - 9 kg súlyú babák számára ajánlott.
6. Kizárólag álló helyzetben vagy sétához használja a kengurut.
7. Ne használja a kengurut a felnőtt hátára erősítve.
8. Mindig ellenőrizze a csatokat és hogy az öveket megfelelően meghúzat-e.
9. Ne használja a kengurut ülő helyzetben.
10. Amikor a baba már önállóan képes megtartani a fejét, ill. a vállait függőlegesen tartani (kb. 4 hónapos kortól) kifelé nézve is beültetheti a babát a kenguruba.
11. Miután a babát elhelyezte a kenguruban ellenőrizze, hogy az adaptereket megfelelően rögzítette-e; ellenőrizze, hogy a kenguru megfelelően tartja-e a babát.
12. Egyszerre csak egy babát ültessen a kenguruba.
13. Győződjön meg benne, hogy a kenguru a baba számára is kényelmesen legyen beállítva. Ellenőrizze, hogy a baba megfelelően tud-e levegőt venni.
14. Ne használja a kengurut, ha az törött vagy meghibásodott.
15. Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat és kiegészítőket csatlakoztassa a kenguruhoz.
16. Az egyensúlyi helyzet az Ön és a baba mozdulataitól függ.
17. Óvatosan dőljön csak előre. Kezével tartsa a babát, ha előre dől.
18. Rossz idő esetén ne használja a kengurut.
19. Ne hagyja a babát felügyelet nélkül, ha a kenguruban ül.

EN 13209:2005

## TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

*Tisztítás:* A huzaton található utasítások szerint tisztítsa a kengurut. Minden mosás ellenőrizze a kenguru ill. a felhasznált anyagok állapotát!

*Karbantartás:* Rendszeresen ellenőrizze a csatokat és a pántokat! Győződjön meg róla, hogy a kenguru nincs elhasználódva!

## TARTOZÉKOK

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Fejtámla, csatlakozók melyek összekötik a fejtámlát a kenguruval | - 1 db |
| 2. Válpántok  | - 1 db |
| 3. Deréköv  | - 1 db |
| 4. Ülőpárna   | - 1 db |

Őn a valaha készített leginnovatívabb és leginkább használható kengurut tartja most a kezében. Újszülött kortól egészen 9 kg-os súlyhatárig használható. A kenguru egyaránt kitűnően alkalmas kül- és beltéri használatra is. A kenguru segítségével könnyedén és diszkréten szoptathatja babáját.

## BEÁLLÍTÁS

### A FEJTÁMLA CSATLAKOZTATÁSA A KENGURUHOZ

1. A tépőzárak segítségével csatlakoztassa a fejtámlát a kenguruhoz.
2. Kapcsolja össze a fejtámla csatlakoztatási pontjait a kenguruval.
3. Végül kapcsolja össze a két „tik-tak” kapcsolót.

### ELSŐDLEGES BEÁLLÍTÁSOK

1. Vegye a vállára a kengurut úgy, ahogy azt az 1. képen láthatja.
2. Állítsa be a deréköv hosszát (64 – 125 cm) megfelelően. Kapcsolja be az övet (2).
3. A deréköv megfelelő beállításához csúsztassa el a csatot (2a és 2b). A maradék derékövet tekerje fel és rögzítse azt a gumi segítségével (2c).
4. A deréköv kioldás előtt győződjön meg róla, hogy a feltekert részt eltávolította a gumi rögzítőből. Ezt követően állítsa be a derékövet a kívánt méretre. Majd tekerje föl a maradék övet és rögzítse azt a korábban leírtak szerint.
5. Állítsa a kengurut egy az Ön számára kényelmes pozícióba (3).

### A KENGURU BEÁLLÍTÁSA ÚJSZÜLÖTT BABÁK SZÁMÁRA /0 – 3 hónapos korig/

Fejtámla – a legalacsonyabb állásban:

1. Győződjön meg róla, hogy az ülőpárna a 4. ábra szerint van elhelyezve.
2. Oldja ki a vállpántokat amennyire csak lehet, majd oldja ki a központi csatot is. A baba arcát az Ön mellkasa felé fordítva óvatosan ültesse be a kenguruba (5).
3. Csatolja vissza a vállpántokat és szükség esetén húzza is meg azokat (6).
4. Csatolja vissza a központi csatot is; igény szerint állítsa be az öv hosszát (7). Igazítsa a hordozót a baba testéhez. A minimális átmérő 110 mm.

### ETETÉS

1. Amennyiben a babáját a kenguru segítségével szoptatja, úgy mozgassa el azt az Ön számára kényelmesebb oldal felé. Kényelmesebb lehet az etetés az Ön számára, ha az egyik vállpánt ki van kapcsolva (8).
2. Az etetés befejeztével ne felejtse el visszacsatolni a vállpántot (9).

### A KENGURU BEÁLLÍTÁSA ÚJSZÜLÖTT BABÁK SZÁMÁRA /3 – 6 hónapos korig/

Fejtámla – a legmagasabb pozícióban:

1. Távolítsa el az ülőpárnát.
2. Kapcsolja ki a csatokat mely összeköti a fejtámlát a kenguruval. Egyik kezével oldja ki a tépőzárakat is, a másik kezével pedig húzza a fejtámlát a legfelső állásba (10).
3. Zárja vissza a tépőzárakat és a csatokat is. Ezt követően a kenguru és a fejtámla között elég hely lesz a baba vállai számára (11).
4. Ha a fejtámlát a legmagasabb pozícióba állítja, a kenguru kényelmesebb lesz a baba számára (12 a).
5. Az „Elsődleges beállítások” menüpontban leírtak szerint ültesse a babát a kenguruba (12b).

## **BEÁLLÍTÁS KIFELEÉ NÉZŐ POZÍCIÓBAN /4 – 7 hónapos korig/**

Amíg a baba át tudja tolni a fejét a kenguru és a fejtámla között nyíláson ne használja ezt a pozíciót. Ha a baba súlya meghaladja a 7 kg-t, ne használja a régi pozíciót.

1. Ellenőrizze, hogy eltávolított az ülőpárnát.
2. Oldja ki a csatokat mely a fejtámlát és a kengurut kötik össze. A tépőzárak kioldását követően távolítsa el a fejtámlát (13).
3. Oldja el a vállpántokat és nyissa szét a kengurut amennyire csak lehet.
4. Oldja ki a központi csatot is és óvatosan ültesse a babát a kenguruba (15).
5. Csatolja vissza a vállpántokat és szükség esetén húzza meg a pántokat (16).

## **BEÁLLÍTÁS 8 HÓNAPOS KORTÓL**

1. Távolítsa el az ülőpárnát.
2. Oldja ki a csatokat mely a fejtámlát és a kengurut kötik össze. A tépőzárak kioldását követően távolítsa el a fejtámlát (13).
3. Oldja el a vállpántokat és nyissa szét a kengurut amennyire csak lehet.
4. Oldja ki a központi csatot is és óvatosan ültesse a babát a kenguruba (17).
5. Csatolja vissza a vállpántokat és szükség esetén húzza meg a pántokat (18, 19, 20).

## **A MEGFELELŐ OLDAL KIVÁLASZTÁSA**

Kövesse pontosan az alábbi utasításokat és könnyedén beállíthatja a kívánt oldal még akkor is, ha a baba a kenguruban ül.

1. Csúsztassa a kengurut középpállásba (21).
2. Oldja ki a vállpántot - azt, amelyik az Ön hátán van (22).
3. Mozgassa úgy a kengurut, hogy a bekapcsolt vállpánt az Ön nyaka körül maradjon (23).
4. Csúsztassa a kengurut valamelyik oldalra és a másik vállpántot helyezze az ellentétes oldali vállra. Ezt követően csatolja be az öveket (24, 25).



Дидис ООД, България  
Шумен 9700, "Правда" 1  
Тел.: 054/850 830  
Факс: 054/850 839  
e-mail: office@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, "Pravda" 1 Str.  
Tel.: +359 54 850 830  
Fax: +359 54 850 839  
e-mail: office@didis-ltd.com

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)